

Dossier professeur

L'évaluation que vous allez faire passer à vos élèves de Cinquième est composée :

- d'une compréhension de l'écrit (30 mn)
- d'une expression écrite (30 mn)
- d'une compréhension de l'oral (15 mn)

L'objectif est de voir s'ils ont acquis le niveau A2 dans les différentes activités de communication langagières évaluées. Vous pouvez évaluer plusieurs compétences pendant la même séance ou choisir d'évaluer chaque compétence séparément.

I) Compréhension de l'écrit

Lis le document suivant puis réponds aux questions:

14 lignes / 218 mots

Buongiorno, io mi chiamo Romolo. Romolo come il primo re di Roma, esatto. Non sono molto entusiasta del mio nome che mi ricorda un pasticcio (1) di pasta e spinaci (2). Non ho fratelli. Sono un ragazzo di undici anni, quasi dodici. I miei ormoni sono piuttosto attivi e io divento grande molto rapidamente. Però, ho una intelligenza pigra (3) sempre in ritardo. Io non sono come tutti gli altri bambini.

Posso dirvi che ho il viso tondo tondo ((4) come una pizza, con le guanciotte (5) colorate di pomodoro e i piccoli denti colore mozzarella ; gli occhi castani come le acciughe (6) e un poco (ma proprio poco,veh!) storti (7) (non è mica colpa mia); sono anche un pochino (ma pochino, veh!) cicciotto (8), perché st tanto in casa e vado spesso al frigo per prendere da mangiare.

Insomma, sono un bel bambino anche se nessuno me lo ha mai detto, ma io credo di esserlo, perché nessuno mi ha mai nemmeno detto che sono brutto : nessuno mi dice mai niente.

Abito in un bell'appartamento al quarto piano di un palazzo in un quartiere prestigioso. Eh, sì, credo che i miei genitori siano ricchi. Pazienza. Mi sarebbe piaciuto essere figlio di due persone che la sera non accendono il televisore, ma si raccontano storie, ridono e giocano a carte.

Testo adattato da *Il fantasma dell'isola di casa*,
Aquilino, 1994.

1. **pasticcio**: une tourte
2. **spinacci**: épinards
3. **pigra**: paresseuse
4. **tondo tondo**: tout rond
5. **le guanciotte**: les petites joues
6. **le acciughe**: anchois
7. **i dentitni storti**: les dents mal placées
8. **cicciotto**: grassouillet

A. Réponds aux questions suivantes: (1 point par item)

1. Quel est le type de document ? *Entoure la bonne réponse*

1 pt

un article de journal une lettre un extrait de nouvelle/roman

2. Qui est l'auteur de ce document ? **Aquilino** 1 pt

3. Qui se présente dans le texte ? *Entoure la bonne réponse*

Romolo les frères de Romolo les parents de Romolo 1 pt.

B. Entoure « oui » ou « non » : (1 point par item)

Le personnage parle de:

- ses frères OUI NON 1 pt
- ses parents OUI NON 1 pt
- ses amis OUI NON 1 pt
- ce qu'il aime et ce qu'il n'aime pas faire OUI NON 1 pt
- sa maison OUI NON 1 pt
- son aspect physique OUI NON 1 pt

B. Réponds par une phrase complète aux questions suivantes, en français :

- Quel âge a le personnage principal ? **Il a 11 ans (presque 12).** 1 pt
- A quoi compare-t-il son visage ? **Il compare son visage à une pizza** 1 pt
- A quoi attribue-t-il son aspect « *grassouillet* » ? **Il attribue son aspect « grassouillet » au fait qu'il va souvent prendre à manger dans le frigo** 1 pt
- Où habite-il ? **Il habite dans un bel appartement (au quatrième étage d'un immeuble)** 1 pt

D. Dis si les affirmations suivantes sont « vraies » ou « fausses » (en entourant la bonne réponse) et recopie la partie du texte qui justifie ta réponse (2 points par item : 1 point pour « vrai/faux et 1 point pour la justification) Ne pas pénaliser l'élève qui justifie ses réponses en français.

1. Le personnage principal aime beaucoup son prénom : **VRAI** **FAUX**

Justification : « **non sono molto entusiasta del mio nome** »

2. C'est un enfant comme tous les autres : **VRAI** **FAUX**

Justification : « **Io non sono come tutti gli altri bambini** »

3. On ne lui a jamais dit qu'il était beau : **VRAI** **FAUX**

Justification : « **anche se nessuno me lo ha mai detto** »

4. Il n'aime pas le style de vie que mènent ses parents

VRAI

FAUX

Justification : **Mi sarebbe piaciuto essere figlio di due persone che la sera non accendono il televisore**